

# Curriculum vitae - Sarah Hatchuel

Professeure en études cinématographiques et audiovisuelles  
Université Paul-Valéry Montpellier 3

## 1. FORMATION UNIVERSITAIRE

2018	<p><b>Habilitation à Diriger des Recherches en études cinématographiques et audiovisuelles</b> Université Paris-Diderot Soutenance le 9 mars 2018</p> <p>« Sérialité, spectralité, transfiction, revisionnage : (faire) revivre une fiction à l'écran »</p> <p>Garante : Jacqueline Nacache (Paris-Diderot) Jury : Vincent Amiel (Paris 1 Panthéon-Sorbonne), Francis Bordat (Paris-Nanterre), Jean-Pierre Esquenazi (Jean Moulin Lyon 3), Raphaëlle Moine (Paris 3 Sorbonne-Nouvelle), Geneviève Sellier (Bordeaux Montaigne), Guillaume Soulez (Paris 3 Sorbonne-Nouvelle)</p>
2007	<p><b>Habilitation à Diriger des Recherches en études anglophones</b> Université Paris-Sorbonne Soutenance le 24 novembre 2007</p> <p>« Du théâtre au cinéma : enjeux esthétiques et idéologiques - Les adaptations des pièces de Shakespeare »</p> <p>Garante : Elisabeth Angel-Perez (Paris-Sorbonne) Jury : Francis Bordat (Paris Nanterre, émérite), Mark Thornton Burnett (Queen's University of Belfast), Pierre Iselin (Paris-Sorbonne), Dominique Goy-Blanquet (université de Picardie), Dominique Sipièrè (Paris Ouest)</p>
2006	<p><b>Agrégation externe d'anglais</b></p>
2000	<p><b>Doctorat d'études anglophones</b> Université Paris-Sorbonne <i>Mention Très Honorable avec les Félicitations du jury à l'unanimité</i> Soutenance le 27 octobre 2000 « Shakespeare au cinéma : <i>Henry V</i> et <i>Hamlet</i> de Kenneth Branagh - esthétique et interprétation » Directeur : Pierre Iselin (Paris-Sorbonne) Jury : Elisabeth Angel-Perez (Paris-Sorbonne), Francis Bordat (Paris Nanterre), Russell Jackson (University of Birmingham), Michèle Willems (Rouen, émérite)</p>
1999	<p><b>DEA en études cinématographiques</b> Université Paris 3-Sorbonne Nouvelle <i>Mention Bien</i> « Shakespeare au cinéma : de l'ostension à la narration » Directeur : Francis Ramirez</p>

1997	<b>DEA en études anglophones</b> Université Paris-Sorbonne <i>Mention Très Bien</i>  « Shakespeare renouvelé : le phénomène Kenneth Branagh » Directeur : Pierre Iselin
1996	<b>DESS Gestion et Développement des Petites et Moyennes Entreprises</b> Université de Reims <i>Mention Bien</i>
1995	<b>Licence en études anglophones</b> Université Bordeaux 3
1994	<b>Maîtrise des Sciences de Gestion</b> Université Paris-Dauphine <i>Mention Bien</i> Certificat d'Entrepreneuriat (Finance, Marketing, Création d'entreprise, Audit d'entreprise) Certificat d'Anglais des Affaires
1992	<b>DEUG d'Economie et de Gestion</b> Université Paris-Dauphine <i>Mention Assez Bien</i>
1991	<b>Summer Shakespearean Acting Course</b> London Academy of Performing Art
1990	<b>Baccalauréat Série D (Mathématiques et biologie)</b> <i>Mention Bien</i> Lycée de la Folie Saint-James, Neuilly-sur-Seine

## 2. ENSEIGNEMENT

2018-...	<b>Professeure en études cinématographiques et audiovisuelles</b>  Université Paul-Valéry Montpellier 3	<u>Initiation à l'analyse de séquence (en anglais)</u> Licence 1 ECAV (2018-) <i>24h TD en présentiel</i>
		<u>Le cinéma de Kenneth Branagh</u> Licence 2 ECAV (2018-) <i>24h TD en présentiel</i>
		<u>Shakespeare à l'écran</u> Licence 3 ECAV (2018-) <i>24h TD en présentiel</i>
		<u>Programmation Ciné-campus</u> Licence 2 ECAV (2018-) <i>36h TP en présentiel</i>

		<p><u>Faire revivre une fiction à l'écran</u> Master 1 ECAV (2018-) <i>24h CM en présentiel</i></p>
		<p><u>Filmer le théâtre</u> Master 1 ECAV (2018-) <i>12h CM en présentiel</i></p>
		<p><u>Rêves dans les fictions audiovisuelles</u> Master 2 ECAV (2018-) <i>12h CM en présentiel</i></p>
		<p><u>Ethique des séries télévisées</u> Master 2 ECAV (2018-) <i>12h CM en présentiel</i></p>
2008-2018	<p><b>Professeure en études anglophones</b></p> <p>Université Le Havre Normandie</p> <p>Cinéma et littératures anglophones</p>	<p><u>Adaptations filmiques de Shakespeare</u> Master Lettres et Langues (2008-2013) <i>8h CM et 10h TD, en présentiel</i></p>
		<p><u>Littérature XVI-XVIIème siècles (théâtre)</u> Licence 3 Anglais (2008-2018) <i>10h CM et 10h TD, en présentiel</i></p>
		<p><u>Histoires des idées XVI-XVIIème siècles</u> Licence 3 Anglais (2009-2015) <i>19,5 CM et 13h TD, en présentiel</i></p>
		<p><u>Méthodologie du commentaire littéraire</u> CAPES d'anglais (2010-2015) <i>15h CM, en présentiel</i></p>
		<p><u>Littérature anglaise et Commentaire de texte</u> Licence 3 Lettres Modernes (2008-2010), <i>24h TD, en présentiel</i></p>
		<p><u>Cinéma et télévision du monde anglophone</u> Licence 3 Anglais (2009-12 ; 2015-18) <i>12h CM et 2h TD, en présentiel</i></p>
		<p><u>Séries télévisées, réflexivité et transmédialité</u> Master Lettres et Création littéraire (2014-2018) <i>8h CM et 10h TD, en présentiel</i> Création de « bibles » de séries</p>
		<p><u>Séries télévisées anglophones</u> Master Anglais M1 et M2 (2012-2018) <i>24hCM, en présentiel</i></p>

		<p><u>Séries télévisées anglophones</u> Unité libre, L1, L2, L3 (2011-2013) <i>20h CM, en présentiel</i></p>
		<p><u>Anglais économique</u> Master 2 Economie de Projets (2008-2010) <i>20h CM, en présentiel</i></p>
		<p>« Academic English » : Préparation des <u>doctorants en économie</u> (2012-) Ecole doctorale d'économie-gestion <i>18h CM ou 12h CM, en présentiel</i></p>
		<p><u>Cultures numériques</u> Initiation aux logiciels de montage Master Anglais M1 (2017-2018) <i>3h CM, en présentiel</i></p>
2001-2008	<p><b>Maître de Conférences</b></p> <p>Université Paris I Panthéon-Sorbonne</p> <p>Anglais économique et juridique</p>	<p>Marketing, stratégie industrielle, cas pratiques Master 2 Pro « Economie et Langues Etrangères Appliquées » <i>45 heures (équivalent TD) sur l'année</i> *</p>
		<p>Responsable de l'anglais en Bi-Licence droit-économie et droit-gestion <i>180 heures (équivalent TD) sur l'année</i> Traduction de contrats ; études de textes économiques et juridiques ; créations d'entreprises fictives ; rédaction de CV et de lettres d'affaires</p>
		<p>PREP'ENA (en 2004-5) <i>45 heures (équivalent TD) sur l'année</i> Préparation à l'épreuve orale d'anglais de l'ENA (traduction de textes politiques ou économiques, discussion autour de thèmes d'actualité)</p>
2001-2008	<p>Chargée de cours en études cinématographiques</p> <p>Université Paris-Diderot</p>	<p><u>Adaptations de Shakespeare au cinéma</u> Licence (L2) Arts du Spectacle, option Cinéma et audiovisuel <i>44 heures (équivalent TD) sur l'année</i></p>
2007 et 2011	<p><b>Maître de Recherches</b></p> <p>Ecole Normale Supérieure de Lyon</p>	<p><u>Direction de mémoires de Master</u></p>
1999-2000	<p><b>ATER en anglais</b></p> <p>Université Paris-Nanterre</p>	<p>Enseignement en DESS Traduction économique et audiovisuelle (cours en anglais sur la propriété intellectuelle internationale, cours de traduction, cours de recherche sur internet) ; Bi-Deug économie-anglais</p>

1998-1999	<b>ATER en anglais</b> Université de Rouen	Traduction économique (LEA) Traduction littéraire en licence LLCER Enseignante et responsable de l'UE Shakespeare au cinéma
1997-1998	<b>Chargée de cours en anglais</b> Université Paris-Sorbonne	Traduction économique (Licence LEA)

### 3. EXPERIENCES EN ENTREPRISE

1996-1997	<b>Chargée de distribution de programmes audiovisuels</b> Raspail & Associés (Paris), société de production audiovisuelle	Gestion de la commercialisation des productions télévisées auprès des chaînes.  Prises de rendez-vous sur les marchés internationaux des programmes (MIPTV et MIPCOM à Cannes).  Ecriture de synopsis, élaboration d'un catalogue.
1993-1994	<b>Conseil en Création d'Entreprise</b> Société Financière de Caution Entreprendre En France (Paris)	Montage et évaluation des projets sur le plan juridique, commercial et financier.  Etudes de marché ; négociations bancaires
1993	<b>Stagiaire au Service Comptabilité</b> TF1	Gestion des contrats d'achat de droit de diffusion et des contrats de coproduction.  Paiements des sociétés de production et de distribution

### 4. PUBLICATIONS ET PRODUCTIONS SCIENTIFIQUES

#### 5 monographies

2015	<i>Rêves et séries télévisées américaines : la fabrique d'autres mondes</i>	<b>Rouge Profond</b> Aix-en-Provence, 302p, <a href="#">lien</a>
------	---	---

	<p>Cet ouvrage explore le rêve comme ressort narratif par lequel la fiction se déploie, se ressource et se remet en question. Film dans le film, au carrefour du réel et de l'irréel, de l'objectivité et de la subjectivité, du monde de veille et du monde imaginaire, le rêve met en tension notre croyance en la fiction que nous regardons, tout en ouvrant une fenêtre vers d'autres possibles et en ménageant du « jeu » dans la représentation.</p>	
2013	<p><b><i>Lost : Fiction vitale</i></b></p> <p>Fresque épique et tragique de 121 épisodes, <i>Lost</i> nous fait vivre la désorientation de ses personnages, met au défi notre compréhension et invite aux visionnages répétés et à l'interprétation en continu. La série pense notre rapport à autrui, au temps, à la vérité, à la croyance et à la fiction. Cet ouvrage explore comment la série réconcilie postmodernisme et sincérité, distance critique et émotion pure, visions du monde multiples et expérience universelle de vie et de mort.</p>	<p><b>PUF</b> Paris, 152p, <a href="#">lien</a></p>
2011	<p><b><i>Shakespeare and the Cleopatra/Caesar Intertext: Sequel, Conflation, Remake</i></b></p> <p>Is William Shakespeare's <i>Antony and Cleopatra</i> a sequel to the earlier <i>Julius Caesar</i>? If this question raises issues of authorship and reception, it also interrogates the construction of dramatic sequels: how does a playtext ultimately become the follow-up of another text? This book explores how dramatic works written before and after Shakespeare's time have encouraged us to view Shakespeare's <i>Julius Caesar</i> and <i>Antony and Cleopatra</i> as strongly interconnected plays, encouraging their sequelization in the theatre and paving the way towards the filmic confluences of the twentieth century.</p>	<p><b>Fairleigh Dickinson University Press</b> Madison/Teaneck. 226p, <a href="#">lien</a></p>
2004	<p><b><i>Shakespeare, from Stage to Screen</i></b></p> <p>How is a Shakespearean play transformed when it is directed for the screen? The volume identifies distinct strategies chosen by film directors to adapt the plays, addressing the main issues of theatre/film aesthetics before applying them to practical cases. It includes examples from all the major films from the 1899 <i>King John</i>, through the adaptations by Olivier, Welles and Branagh, to Taymor's 2000 <i>Titus</i> and beyond.</p>	<p><b>Cambridge University Press</b> Cambridge, 190p, <a href="#">lien</a></p>
2000	<p><b><i>A Companion to the Shakespearean Films of Kenneth Branagh</i></b></p> <p>This volume examines the rich alchemy that has contributed to Branagh's body of work: the influences of his acting and directing Shakespeare on stage for the Royal Shakespeare Company and for his own Renaissance Theatre Company; his development of a contemporary diction for Shakespeare's poetry; and his recycling of traditional Hollywood genres and filmic techniques.</p>	<p><b>Blizzard Publishing</b> Winnipeg, 197p, <a href="#">lien</a></p>

## 2 éditions de pièces

2008	<i>Antony and Cleopatra</i> de William Shakespeare Focus on Performance series	Focus Publishing Newburyport, 182p
2008	<i>Julius Caesar</i> de William Shakespeare Focus on Performance series	Focus Publishing Newburyport, 142p

## 16 ouvrages collectifs et numéros de revue

2018	<i>Twin Peaks</i> . Ouvrage collectif dirigé dans la collection CinéFocales (sous contrat, à paraître)	Le Bord de l'eau Paris
2018	<i>Shakespeare on Screen: King Lear</i> Dirigé avec N. Vienne-Guerrin et V. Bladen (en préparation, sous contrat)	Cambridge University Press Cambridge
2018	<i>Goldorak : l'aventure continue</i> Dirigé avec Marie Pruvost-Delaspre (sous presse)	Presses François Rabelais Tours
2017	<i>La scène du balcon / Scènes du balcon dans le théâtre européen des XVI-XVIII siècles</i> Dirigé avec N. Vienne-Guerrin, F. March, B. Louvat, J. Valls-Russell	<i>Arrêt sur scène</i> n° 6 <a href="#">lien</a>
2017	<i>Shakespeare on Screen: The Tempest and Late Romances</i> Dirigé avec Nathalie Vienne-Guerrin	Cambridge University Press Cambridge, <a href="#">lien</a>
2016	<i>Lost : (re)garder l'île</i> Dirigé avec Claire Cornillon	<i>TV/Séries hors-séries</i> n° 1 <a href="#">lien</a>
2015	<i>Shakespeare on Screen: Othello</i> Dirigé avec Nathalie Vienne-Guerrin	Cambridge University Press Cambridge, 239p, <a href="#">lien</a>
2013	<i>Shakespeare on Screen: Macbeth</i> Dirigé avec Nathalie Vienne-Guerrin et Victoria Bladen	PURH Rouen, 539p, <a href="#">lien</a>
2012	<i>Les Séries télévisées dans le monde</i> Dirigé avec Sylvaine Bataille	<i>TV/Séries</i> n° 2 <a href="#">lien</a>
2011	<i>Shakespeare on Screen: Hamlet</i> Dirigé avec Nathalie Vienne-Guerrin	PURH Rouen, 550p, <a href="#">lien</a>

2009	<i>Les Pièges des nouvelles séries télévisées américaines</i> Dirigé avec Monica Michlin	GRAAT On-Line n° 6 <a href="#">lien</a>
2009	<i>Shakespeare on Screen: The Roman plays</i> Dirigé avec Nathalie Vienne-Guerrin	PURH Rouen, 392p, <a href="#">lien</a>
2008	<i>Shakespeare on Screen: The Henriad</i> Dirigé avec Nathalie Vienne-Guerrin	PURH Rouen, 358p, <a href="#">lien</a>
2008	<i>Television Shakespeare: Essays in Honour of Michèle Willems</i> Dirigé avec Nathalie Vienne-Guerrin	PURH Rouen, 315p, <a href="#">lien</a>
2005	<i>Shakespeare on Screen: Richard III</i> Dirigé avec Nathalie Vienne-Guerrin	PURH Rouen, 333p, <a href="#">lien</a>
2003	<i>Shakespeare on Screen: A Midsummer Night's Dream</i> Dirigé avec Nathalie Vienne-Guerrin	PURH Rouen, 273p, <a href="#">lien</a>

### 33 articles dans des revues à comité de lecture

...	« <i>An Affair to Remember</i> (réal. Leo McCarey, 1957) : souvenirs des amours, amour du souvenir et le 'devenir-artiste' »	<i>Bulletin du CICLAHO</i>
2018	« "To build or not to build": LEGO® Shakespeare™ and the question of creativity » (article écrit avec Nathalie Vienne-Guerrin)	<i>Borrowers and Lenders: The Journal of Shakespeare and Appropriation</i> , 11.2, <a href="#">lien</a>
2018	« Raoul Walsh, between the Western and the Southern - <i>Pursued, Colorado Territory, Silver River</i> »	<i>Angles</i> , n°7 « Digital Subjectivities », <a href="#">lien</a>
2017	« <i>Roméo et Juliette</i> dans <i>Candy</i> : la scène du balcon entre tradition et subversion » (article écrit avec Ronan Ludot-Vlasak)	<i>Arrêt sur scène</i> , n°6, 49-64 <a href="#">lien</a>
2017	« Kenneth Branagh and Rob Ashford's <i>Macbeth</i> , from the Manchester International Festival to National Theatre Live (2013): broadcasting cinematic theatre »	<i>Coup de Théâtre</i> n° 31, dossier « A vos écrans ! La scène anglophone en 2D », 19-38.
2016	« <i>Lost</i> : une romance shakespearienne ? » (article écrit avec Randy Laist)	<i>TV/Series hors-séries</i> n° 1, <a href="#">lien</a>
2016	« Les maux de la guerre à travers les mots d'Alex dans la série <i>In Treatment</i> (HBO, 2008-10) »	<i>TV/Series</i> n°9, <a href="#">lien</a>
2016	« Les rêves prophétiques au cours des quatre saisons de <i>Battlestar Galactica</i> (Sci Fi, 2003-2009) : contrainte ou flexibilité narrative ? »	<i>Écrans</i> n° 4, 87-107
2016	« Shakespeare dans <i>Candy</i> : mais est-ce vraiment pour les enfants ? » (article écrit avec Ronan Ludot-Vlasak)	<i>Jeunesse(s) de Shakespeare</i> Société Française Shakespeare, <a href="#">lien</a>
2016	« Le corps des acteurs dans la série <i>LOST</i> » (essai-vidéo réalisé avec Sylvaine Bataille)	<i>Angles</i> (revue de la SAES) n° 2, <a href="#">lien</a>

2015	« 'Brokeback Island' : les remakes <i>queer</i> de <i>Lost</i> en vidding »	<i>Représentations</i> , numéro « Remake et technologie dans le cinéma et les séries télévisées », 156-81, <a href="#">lien</a>
2015	« The Shakespearean films of the 90s: Afterlives in multimedia in the 21st century »	<i>Shakespeare 450</i> Société Française Shakespeare, <a href="#">lien</a>
2014	« 'O monstrous:' Claude Barma's French 1962 TV <i>Othello</i> » (article écrit avec Nathalie Vienne-Guerrin)	Base de données SHAKSCREEN (IRCL, Montpellier 3), <a href="#">lien</a>
2014	« Lire l'avenir, changer le passé : Rêves et foi en la fiction dans la série <i>Lost</i> »	<i>TV/Series</i> n° 5, <a href="#">lien</a>
2014	« Writing the Beginning and the End of a Mobius Strip: Dreams of Starting Anew in TV Series <i>Awake</i> »	<i>GRAAT On-Line</i> n° 15, 50-75, <a href="#">lien</a>
2014	« Rêves et fantasmes dans les séries télévisées américaines contemporaines : des apparitions a-cinématographiques ? »	<i>Le Rêve au cinéma. Ligeia</i> n° 129-132, 231-42.
2013	« Down to earth: Branagh's <i>Macbeth</i> at MIF 2013 »	<i>Cahiers Elisabéthains</i> n° 84, 43-51
2013	« Le Coup du Parapluie. <i>Macbeth</i> et <i>Columbo</i> à Scotland Yard » (article écrit avec Nathalie Vienne-Guerrin).	<i>TV/Series</i> n° 3, <a href="#">lien</a>
2012	« Lost in <i>Lost</i> : Entre quotidien anodin et déstabilisation fantastique, entre réalité alternative et fiction collective »	<i>TV/Series</i> n° 1, <a href="#">lien</a>
2011	« Nationalizing <i>Volpone</i> in French Cinema and Television: Mediating Jonson through Molière, Shakespeare and Popular Screen Comedy » (article écrit avec Nathalie Vienne-Guerrin)	<i>Shakespeare Bulletin</i> n° 29.4, 509-523.
2011	« Pièce dans la pièce, film dans le film et pièce dans le film : Remédiations et réappropriation de Shakespeare au cinéma ».	<i>Cahiers de Prospero</i> n° 1, 81-96, <a href="#">lien</a>
2011	« 'Shakes in the city' : Shakespeare joué en (avec la) ville »	<i>Shakespeare et la cité</i> , Société Française Shakespeare, <a href="#">lien</a>
2009	« Le film de tournage shakespearien : fiction documentarisée ou documentaire fictionnalisé ? L'exemple de <i>A Little Touch of Harry : The Making of Henry V</i> »	<i>Sillages Critiques</i> n° 10, <a href="#">lien</a>
2009	« Trapped In Treatment »	<i>GRAAT On-line</i> n° 6, <a href="#">lien</a>
2008	« 'Overflowing the measure', <i>Antoine et Cléopâtre</i> à l'écran: de l'abondance visuelle à l'excès d'images? »	<i>Shakespeare et l'excès</i> , Société Française Shakespeare, <a href="#">lien</a>
2007	« Review of Kenneth Branagh's <i>As You Like It</i> , or All the World's a Film » Article sélectionné et repris dans <i>Shakespearean Criticism</i> , vol. 135, dir.	<i>Shakespeare</i> n° 3.1-3, 365-8.

	Michelle Lee, Gale Cengage Learning, 2010, 99-101.	
2006	« 'And let us [...] on your imaginary forces work' ( <i>Henry V</i> , Prologue, 17-8) : Shakespeare, du théâtre au cinéma : de l'imagination diégétique à la diégèse imaginaire »	<i>Interfaces (Image Texte Langage)</i> , n°25, 75-87.
2006	« La mort comme hors-jeu dans les adaptations cinématographiques de <i>Richard III</i> »	<i>Shakespeare et le jeu</i> , Société Française Shakespeare, <a href="#">lien</a>
2005	« 'Prithee, see there! Behold! Look!' (3.4.69): The Gift or Denial of Sight in Screen Adaptations of Shakespeare's <i>Macbeth</i> » Article sélectionné et repris dans <i>Shakespearean Criticism</i> , vol. 136, ed. Michelle Lee, Gale Cengage Learning, 2011, 167-177.	<i>Borrowers and Lenders: The Journal of Shakespeare and Appropriation</i> 1.2, <a href="#">lien</a>
2002	Compte rendu analytique de <i>Richard III</i> mis en scène par Michael Grandage au Crucible Theatre de Sheffield	<i>Epistémè</i> n°2, <a href="#">lien</a>
2002	« William Shakespeare vu par Kenneth Branagh : enjeux et critiques d'une appropriation » (article écrit avec Pierre Berthomieu)	<i>Etudes Anglaises</i> n°55.2, 147-56
2001	« Shakespeare, de la scène élisabéthaine au cinéma : une perspective historique et esthétique »	<i>L'Annuaire Théâtral</i> n°30, 59-74.
2000	« Leading the Gaze: From Showing to Telling in Kenneth Branagh's <i>Henry V</i> and <i>Hamlet</i> »	<i>Early Modern Literary Studies</i> n°6.1, <a href="#">lien</a>
1998	« Kenneth Branagh ou l'art de la clarté » (article écrit avec Pierre Berthomieu)	<i>Shakespeare et le cinéma</i> Société Française Shakespeare, <a href="#">lien</a>

## 26 chapitres d'ouvrages collectifs

...	« Screening dreams: <i>Twin Peaks</i> , from the series to the film, back again and beyond »	<i>Cinema and Seriality</i> , dir. Anne Crémieux et Ariane Hudelet, Routledge.
2018	« <i>Henry V</i> on screen »	<i>The Continuum Companion to 'Henry V'</i> , dir. Karen Britland et Line Cottagnies. Bloomsbury, 102-125.
2017	« Quand Shakespeare fait scandale : au diable, la fin d' <i>Othello</i> ! » (article écrit avec Nathalie Vienne-Guerrin)	<i>La Haine de Shakespeare</i> , dir. Elisabeth Angel-Perez et François Lecercle, collection E-Theatrum Mundi, Presses Universitaires de Paris-Sorbonne, 171-188.
2017	« Shakespeare, Memory, Film and Performance »	<i>The Routledge Handbook of Shakespeare and Memory</i> , dir. Andrew

	(article écrit avec Nathalie Vienne-Guerrin).	Hiscock et Lina Perkins Wilder, Routledge, 62-72.
2017	« <i>Lost</i> (ABC, 2004-2010): a Shakespearean romance for the twenty-first century? » (article écrit avec Randy Laist).	CUP Online Resources, <i>Shakespeare on Screen: The Tempest and Late Romances</i> dir. Sarah Hatchuel and Nathalie Vienne-Guerrin, Cambridge University Press.
2016	« The Roman plays on screen : Autonomy, Serialization, Conflation » (article écrit en collaboration avec Nathalie Vienne-Guerrin)	<i>The Oxford Handbook: Shakespeare's Tragedies</i> , dir. Michael Neill et David Schalkwyk, Oxford University Press, 642-57.
2015	« Plays-within-the-Film »	<i>The Cambridge Guide to the Worlds of Shakespeare</i> , volume II, dir. Bruce R. Smith, Cambridge University Press, 1946-53.
2015	« Introduction: ensnared in <i>Othello</i> on screen ». Contribution écrite en collaboration avec Nathalie Vienne-Guerrin	<i>Shakespeare on Screen: Othello</i> , dir. Sarah Hatchuel et Nathalie Vienne-Guerrin, Cambridge University Press, 1-23.
2015	« <i>Lost</i> ou la musique retrouvée »	<i>Musique de séries télévisées</i> , dir. Cécile Carayol et Jérôme Rossi, Presses universitaires de Rennes, 53-70.
2015	« <i>Smile</i> : Michael Jackson et l'appropriation de Charlot ».	<i>La Figure de Charlot et ses avatars</i> , dir. Morgane Jourden et Pierre-Marie Loizeau, Presses universitaires de Rennes, 175-88.
2013	« Claude Barma's <i>Macbeth</i> (1959): Shakespeare and the hybridity of the French "dramatique" » (article écrit avec Nathalie Vienne-Guerrin)	<i>Shakespeare on Screen: Macbeth</i> , dir. Sarah Hatchuel, Nathalie Vienne-Guerrin et Victoria Bladen, Publications des Universités de Rouen et du Havre, 203-26.
2013	« "Is this an umbrella which I see before me?": <i>Columbo</i> goes to Scotland Yard » (article écrit en collaboration avec Nathalie Vienne-Guerrin).	<i>Shakespeare on Screen: Macbeth</i> , dir. Sarah Hatchuel, Nathalie Vienne-Guerrin et Victoria Bladen, Publications des Universités de Rouen et du Havre, 397-409.
2013	« The Aesthetic of Epic in Kenneth Branagh's <i>Hamlet</i> »	<i>Screening Text: Critical Perspectives on Film Adaptation</i> , dir. Shannon Wells-Lassagne et Ariane Hudelet, McFarland, 77-86.
2012	« Theatricality in the <i>Cleopatra</i> films: Women (or We Men?) of Power »	<i>Stages of Reality: Theatricality in Cinema</i> , dir. A. Loïselle et J. Maron, University of Toronto Press, 116-131.
2011	« "I've been killed, but I'm not dead": Remains of <i>Hamlet</i> in the French telefilm <i>L'Embrumé</i> » (article écrit avec Nathalie Vienne-Guerrin)	<i>Shakespeare on Screen: Hamlet</i> , dir. Sarah Hatchuel et Nathalie Vienne-Guerrin, Publications des Universités de Rouen et du Havre, 257-276.

2009	« Cleopatra on Screen: Subversion or Containment? »	<i>Shakespeare on Screen: The Roman Plays</i> , dir. Sarah Hatchuel et Nathalie Vienne-Guerrin, Publications des Universités de Rouen et du Havre, 239-270.
2009	« Douvres, du théâtre au cinéma : l'illusion de la falaise ou l'ironie de la chute »	<i>Approches critiques de King Lear</i> , dir. Pascale Drouet et Pierre Iselin, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 217-231.
2008	« The Rewriting of a Medieval Battle in Elizabethan Drama and on Film: The Battle of Agincourt in William Shakespeare's, Laurence Olivier's, Kenneth Branagh's and Peter Babakitis's <i>Henry V</i> »	<i>Images of War and War of Images</i> , dir. Gérard Hugues et Karine Hildenbrand, Cambridge Scholars Publishing, 3-16.
2008	« Remembrance of Things Past: Shakespeare's Comedies on French Television » (article écrit en collaboration avec Nathalie Vienne-Guerrin)	<i>Television Shakespeare: Essays in Honour of Michèle Willems</i> , dir. Sarah Hatchuel et Nathalie Vienne-Guerrin, Publications des Universités de Rouen et du Havre, 171-97.
2007	« Write me a prologue » ( <i>A Midsummer Night's Dream</i> , 3.1.18): L'écrit comme préambule dans les adaptations cinématographiques de Shakespeare »	<i>Le Cinéma en toutes lettres</i> , dir. Nicole Cloarec, Michel Houdiard, 120-9.
2006	« Towards Meta-cinematic equivalents to Shakespeare's Meta-theatre? »	<i>Shakespeare Readings</i> , dir. Irina Prikhodko, Moscou, Nauka, 195-206.
2006	« 'Into a thousand parts divide one man': Dehumanized (meta)fiction and fragmented documentary in Peter Babakitis's <i>Henry V</i> »	<i>Screening Shakespeare in the Twenty-First Century</i> , dir. Mark Burnett et Ramona Wray, Edinburgh University Press, 146-62.
2005	« 'But didst thou see them dead?' (4.3.27): Performing Death in Screen Adaptations of <i>Richard III</i> »	<i>Shakespeare on Screen: Richard III</i> , dir. Sarah Hatchuel et Nathalie Vienne-Guerrin, Publications de l'Université de Rouen, 263-79.
2004	« From Meta-theatre to Meta-Cinema in Screen Versions of <i>A Midsummer Night's Dream</i> »	<i>Shakespeare on Screen: A Midsummer Night's Dream</i> , dir. Sarah Hatchuel et Nathalie Vienne-Guerrin, Publications de l'Université de Rouen, 151-66.
2003	Compte rendu analytique de <i>Pyramus and Thisbe</i> mis en scène par Gérard Dallez lors du colloque <i>Autour du Songe d'une Nuit d'été</i> à l'Université de Rouen (novembre 2002)	<i>Autour du Songe d'une nuit d'été</i> , dir. Claire Gheeraert-Graffeulle et Nathalie Vienne-Guerrin, Publications de l'Université de Rouen, 2003, 305-8.
2000	« La réécriture du soliloque shakespearien au cinéma »	<i>Réécritures</i> , dir. Jean-Pierre Maquerlot, Publications de l'Université de Rouen, 241-50.

## 2 recensions d'ouvrages

2011	Madhavi Menon, ed., <i>Shakespeare: A Queer Companion to the Complete Works of Shakespeare</i> (Durham and London: Duke University Press, 2011)	<a href="#">Recension</a> dans la revue <i>GRAAT online</i> , février 2011.
2013	Mark Thornton Burnett, <i>Shakespeare and World Cinema</i> (Cambridge: Cambridge University Press, 2013)	Recension dans <i>Les Cahiers Elisabethains</i> , Spring 2013, 87-88.

## 5. ENCADREMENT DOCTORAL ET JURYS

### 1 thèse et 1 HDR soutenues sous ma direction

Thèse soutenue le 27 novembre 2017. En codirection avec Monica Michlin	Alexis Pichard  Inscrit à l'université du Havre depuis sept. 2013.  Qualifié CNU en janvier 2018.	« Représentations de la guerre contre la terreur : les séries télévisées américaines <i>24 heures chrono</i> et <i>Homeland</i> »
HDR soutenue le 27 novembre 2015.	Shannon Wells-Lassagne MCF, université de Bretagne-Sud  Devenue PR en 2016 à l'université de Bourgogne	« La spectralité du texte, la perméabilité des frontières : intermédialités dans les fictions littéraires, cinématographiques et télévisuelles »

### Direction de 10 thèses en cours

<b>Pauline Quinero</b> Allocation doctorale « établissement » (Montpellier 3)	Inscription à l'université Montpellier 3 depuis septembre 2018. Codirection avec Vincent Deville	« Force de fiction : un essai en recherche-crédation sur la production ouverte d'un film »
<b>Briac Picart-Hellec</b> Allocation doctorale « établissement » (Le Havre)	Inscription à l'université du Havre depuis septembre 2018. Codirection avec Georges-Claude Guilbert (Le Havre)	« <i>Twin Peaks</i> , au cœur de la révolution sérielle »
<b>Audrey Haensler</b> Prof. agrégée d'anglais	Inscription à l'université du Havre depuis septembre 2017, puis à Montpellier 3. Codirection avec Monica Michlin (Montpellier 3).	« Politiques du placard : le <i>coming out</i> dans les séries télévisées américaines »
<b>Archana Jayakumar</b> Allocation doctorale « établissement » (Le Havre)	Inscription à l'université du Havre depuis septembre 2017. Codirection avec Georges-Claude Guilbert (Le Havre).	« <i>Othello</i> et le cinéma indien : enjeux d'adaptation, de genre et d'ethnicité »

<b>Benjamin Campion</b>	Inscription à l'université du Havre depuis septembre 2017, puis à Montpellier 3. Codirection avec Ronan Ludot-Vlasak (Lille 3).	« Nudité frontale et sexe explicite dans les séries télévisées de HBO : entre attraction 'gratuite' et art hardcore »
<b>Jessica Thrasher</b> Allocation doctorale régionale (Normandie)	Inscription à l'université du Havre depuis septembre 2016. Codirection avec Georges-Claude Guilbert (Le Havre).	« Mères et maternités dans les sitcoms américaines : le cas de la sitcom <i>FRIENDS</i> ».
<b>Claire Cornillon</b> MCF Nîmes en littérature comparée	Inscription à l'université du Havre depuis septembre 2015, puis à Paris 3. Codirection avec Guillaume Soulez (Paris 3).	« Les séries semi-feuilletonnantes formulaires américaines, 1989-2003 : avancées narratives et théorie de la fiction »
<b>Ann-Lys Bourgoignon</b> Allocation doctorale ENS et ATER	Inscription à l'université du Havre depuis septembre 2015. Codirection avec Georges-Claude Guilbert (Le Havre).	« Portraits de famille dans <i>The Sopranos</i> et <i>Breaking Bad</i> : les valeurs américaines à l'épreuve de la criminalité »
<b>Carole Sauvageot-Maître</b> Professeure en classes préparatoires	Inscription à l'université de Montpellier 3 depuis octobre 2014. Codirection avec Nathalie Vienne-Guerrin (Montpellier 3).	« La pluie dans les œuvres de Shakespeare »
<b>Anais Pauchet</b> ATER	Inscription à l'université du Havre depuis septembre 2014, puis à Montpellier 3. Codirection avec Sylvaine Bataille (Rouen).	« Shakespeare et les séries télévisées »
<b>Emilie Ortiga</b> Allocation doctorale « établissement » (Le Havre) et ATER	Inscription à l'université du Havre depuis septembre 2013, puis à Caen. Codirection avec Brigitte Diaz (Caen).	« Les allusions à Shakespeare dans <i>La Comédie humaine</i> de Balzac »

## Encadrement postdoctoral

<b>Claire Cornillon</b> , docteure en littérature comparée	2014-2015. Première allocation post-doctorale accordée en SHS par la Région Haute-Normandie dans le cadre du programme GUEST-Normandie	Mise en place d'un séminaire sur la sérialité et la transmédiatité ; développement et édition de la revue <i>TV/Series</i> ; événements grand public ; aide au montage d'un projet ANR.
---	--	---

## Participation à 15 jurys de thèse et d'HDR

2018 - 25 janvier <b>Doctorat</b> (présidence du jury)	Julien Buseyne	« Jeu vidéo et traduction Étude d'une relation humain-machine »	Dir. Brigitte Gauthier université d'Évry-Val-d'Essonne
2016 - 17 sept <b>Doctorat</b>	Miriam Mezghanni	« Unsettling Heroines: Towards a Cognitive Poetics »	Dir. Nathalie Vienne-Guerrin, université Montpellier 3 en

		Exploration of Power Dynamics ( <i>Hamlet, Macbeth, Othello, Antony and Cleopatra</i> as Study Case) »	co-tutelle avec l'université de Sfax (Tunisie)
2015 - 28 nov <b>Doctorat</b>	Emilie Marolleau	« L'homosexualité féminine à l'écran : quelle visibilité pour les lesbiennes au cinéma américain et dans les séries télévisées américaines »	Dir. Georges-Claude Guilbert, université de Tours
2015 - 20 nov <b>Doctorat</b>	Vladimir Lifschutz	« Séries télévisées : une lutte sans fin »	Dir. Martin Barnier et Jean-Pierre Esquenazi, université Lyon 2
2015 - 6 nov <b>Doctorat</b>	Florent Favard	« La promesse d'un dénouement : Énigmes, quêtes et voyages dans le temps dans les séries télévisées de science-fiction contemporaines »	Dir. Pierre Beylot, université Bordeaux 3
2015 - 4 avril <b>Doctorat</b>	Fanny Beuré	« <i>Let's Face the Music and Dance</i> : la comédie musicale hollywoodienne classique au prisme de l' <i>entertainment</i> »	Dir. Jacqueline Nacache, université Paris-Diderot
2014 - 8 déc <b>HDR</b>	Ronan Ludot-Vlasak	« Dans les parages de l'imaginaire américain : circulation et profanation des modèles européens (l'exemple de Shakespeare et de l'Antiquité classique) »	Dir. Mathieu Duplay, université Paris-Diderot
2014 - 6 déc <b>HDR</b>	Serge Chauvin	« Pour un romanesque du cinéma : Ouvertures de la fiction anglophone, entre écrit et écran »	Dir. Jean-Pierre Naugrette, université Sorbonne-Nouvelle
2014 - 15 sept <b>HDR</b>	Sébastien Lefait	« Voir le réel au prisme de la fiction : régimes scopiques et réflexivité »	Dir. Anne-Marie Paquet-Deyris, université Paris-Nanterre
2013 - 6 déc <b>Doctorat</b> (présidence du jury)	Ji-Yun Park	« L'utilisation des séries judiciaires télévisuelles pour l'enseignement de l'anglais juridique : Etudes des séries américaines et anglaises comme supports pédagogiques »	Dir. Barbara Villez, université Paris 8
2013 - 21 nov <b>Doctorat</b> (présidence du jury)	Emilie Lemoine	« La construction de l'adolescent-e américain-e dans les séries télévisées (1990-2010) »	Dir. Georges-Claude Guilbert, université de Tours
2011 - 9 déc <b>Doctorat</b>	Mehdi Achouche	« Utopisme technologique dans la science-fiction hollywoodienne, 1982-2010 : Transhumanisme, posthumanisme et le rêve de 'l'homme-machine' »	Dir. Donna Spalding Andréolle, université Grenoble 3
2011 - 28 juin <b>Doctorat</b>	Céline Rodenas	« L'excès dans les romans gothiques au XVIIIe siècle »	Dir. Elizabeth Durot-Boucé, université du Havre
2008 - 1 <sup>er</sup> déc <b>Doctorat</b> (présidence du jury)	Sylvaine Bataille	« Références odysseïennes dans le théâtre de la Renaissance anglaise et réinvention humaniste d'Homère »	Dir. Yves Peyré, université Montpellier 3

2008 - 17 nov <b>Doctorat</b>	Frédéric Delord	« Erubescence et turgescence dans l'imaginaire shakespearien et la culture de la Renaissance »	Dir. Yves Peyré, université Montpellier 3
----------------------------------	-----------------	--	---

### Comités de suivi de thèse

Depuis 2017	Debora Boschetti	« Michael Fassbender : les représentations troublées du corps »	Dir. Philippe Ortoli
Depuis 2017	Aline Coulon	« Les personnages féminins de trois sitcoms objets de culte ( <i>Friends</i> , <i>Seinfeld</i> , <i>Cheers</i> ) : Résonances télévisuelles, sociales et politiques »	Dir. Georges-Claude Guilbert
Depuis 2017	Alizée Gosselin Jacquet	« Vieillesse et vieillissement des personnages féminins dans les séries télévisées américaines : les exemples de <i>The Golden Girls</i> , <i>Grace and Frankie</i> et <i>FEUD</i> (1985-2017) »	Dir. Georges-Claude Guilbert

### Séminaire doctoral

Depuis 2015, j'organise un séminaire doctoral de 4 ou 5 rencontres annuelles, réunissant mes doctorant.e.s pour échanger autour de leurs recherches.

### Direction de mémoires de Master

Une soixantaine de mémoires de Master dirigés depuis 2001 sur Shakespeare, le cinéma, les adaptations filmiques, les séries télévisées.

Prix du Mémoire de la Société Française Shakespeare 2010 obtenu pour le mémoire de Master d'Anne-Kathrin Marquardt, « The Spectacle of Violence in Julie Taymor's Titus: Ethics and Aesthetics » (ENS Lyon)

## 6. RESPONSABILITES SCIENTIFIQUES ET ADMINISTRATIVES

<b>Equipe de recherche</b>	<b>Directrice du laboratoire GRIC</b> Groupe de Recherche Identités Cultures, EA 4314, Université du Havre  32 membres permanents, 22 temporaires et 25 associés. Budget de fonctionnement : 26.500 € Elaboration du rapport d'évaluation AERES de la vague B en 2010 et HCERES en 2015.	2009-2018
<b>Société savante</b>	Présidente de la <b>Société Française Shakespeare</b> , société savante affiliée à la SAES	Depuis 2014

Collections scientifiques	Co-directrice de la collection « <b>Shakespeare on Screen</b> », Cambridge University Press	Depuis 2014
	Co-direction de la collection « <b>Sérial</b> », Presses Universitaires François Rabelais	Depuis 2015
	Co-directrice de la collection « <b>Shakespeare on Screen</b> », Presses des Universités de Rouen et du Havre (PURH)	2003-2013
Masters	Responsable du <b>Master Recherche « Langues et sociétés » parcours « Etudes anglophones »</b> à l'université du Havre en co-accréditation avec l'université de Rouen, en collaboration avec Orla Smyth.	2016-2018
	Responsable du <b>Master 1 MEEF mention second degré (anglais)</b> à l'université du Havre en co-accréditation avec l'université de Rouen, en collaboration avec Nada Afiouni.	2016-2018
	Directrice adjointe du <b>Master Recherche « Lettres et Langues »</b> à l'université du Havre (responsable de la spécialité « littérature anglophone »).	2008-2013
Programmes régionaux, nationaux et internationaux	Codirection du <b>programme régional GUEST 2</b> (Groupe Universitaire d'Etudes sur les Séries basé en Normandie) auprès du Grand Réseau de Recherche de Haute-Normandie « Cultures et Sociétés en Normandie ». Budget : 35.000 euros.	2016-2019
	Obtention d'un RIN (Réseau d'Intérêt Normand) Action Sup pour favoriser la mutualisation du Master Langues et Sociétés entre Le Havre et Rouen (système de visioconférence et régie audiovisuelle pour filmer/streamer des vidéos). Budget : 26.000 euros.	2017
	Direction du <b>programme régional ARTS</b> « Adaptations, Représentations, Traductions, Suites, Séries : La reprise dans les arts du spectacle » auprès du Grand Réseau de Recherche de Haute-Normandie « Cultures et Sociétés en Normandie ». Budget global : 44.000 euros.	2009-2012
Equipe ou projet au sein d'un laboratoire ou d'un programme	Coordinatrice des <b>projets ANR STAR et Séries-CLAS</b> (analyse esthétique et culturelle des séries télévisées anglophones et utilisation pédagogique en classe et sur internet en collaboration avec la société Fleex.tv). Pré-propositions labellisée par le pôle de compétitivité CAP DIGITAL). Projets non retenus en dernière phase d'évaluation.	2015 et 2012

	<p>Coordinatrice du <b>volet 3 (Outils de valorisation) du programme régional GUEST-Normandie</b> (Groupe Universitaire d'Etudes sur les Séries Télévisées basé en Normandie, <a href="http://guestnormandie.wordpress.com/">http://guestnormandie.wordpress.com/</a>) auprès du Grand Réseau de Recherche de Haute-Normandie « Cultures et Sociétés en Normandie » : constitution d'un fonds documentaire « Séries » à la bibliothèque universitaire du Havre ; organisation de journées thématiques et d'événements grand-public ; migration de la revue <i>TV/Séries</i> sur la plateforme <a href="http://revues.org">revues.org</a>. Budget à gérer : 9700 euros.</p>	2013-2016
Fonds documentaires	Constitution du fonds documentaire sur les séries télévisées à la Bibliothèque universitaire du Havre	Depuis 2013
	Participation à la constitution du fonds documentaire de la Collection The Kenneth Branagh Archive mise en chantier par le professeur Mark Thornton Burnett, Queen's University of Belfast.	2002-2007
Invitation de professeurs visitants	Anne Kustritz, <i>assistant professor</i> , University of Utrecht	mai 2017
	Samuel Chambers, <i>associate professor</i> , Johns Hopkins University	sept 2016
	Jennifer Drouin, <i>associate professor</i> , University of Alabama	mars 2013
16 colloques organisés	<b>Shakespeare et le monde animal, congrès annuel de la Société Française Shakespeare, Cité universitaire, Paris (avec N. Vienne-Guerrin, Y. Brailowsky et C. Schütz)</b>	10-12 janvier 2019
	<b>Shakespeare désenchaîné, congrès annuel de la Société Française Shakespeare, Cité universitaire, Paris (avec N. Vienne-Guerrin, Y. Brailowsky et C. Schütz)</b>	18-20 janvier 2018
	<b>Shakespeare et la peur, congrès annuel de la Société Française Shakespeare, Cité universitaire, Paris (avec N. Vienne-Guerrin, Y. Brailowsky et C. Schütz)</b>	12-14 janvier 2017
	<b>La scène du balcon / Scènes du balcon dans le théâtre européen des XVI-XVIII siècles, Montpellier 3 (avec N. Vienne-Guerrin, F. March, B. Louvat, J. Valls-Russell)</b>	23-25 novembre 2016
	<b>« Le ciel garde encore la trace du prince Actarus » : <i>Goldorak</i>, 40 ans après, Paris 3, (avec M. Pruvost-Delaspre)</b>	18-19 mars 2016

	<b>Shakespeare après Shakespeare</b> , congrès annuel de la Société Française Shakespeare, Cité universitaire, Paris (avec N. Vienne-Guerrin, Y. Brailowsky et C. Schütz)	21-23 janvier 2016
	<b>Jeunesse(s) de Shakespeare</b> , congrès annuel de la Société Française Shakespeare, Cité universitaire, Paris (avec Y. Brailowsky et C. Schütz)	19-21 mars 2015
	<b>Philosopher avec <i>Lost</i></b> , Paris 1 (avec S. Laugier et S. Allouche)	4-5 juillet 2014
	<b>Echo et reprise dans les séries télévisées</b> à l'Université de Rouen, (avec S. Bataille et F. Cabaret)	12-14 sept 2012
	<b>Shakespeare on Screen : <i>Othello</i></b> , Montpellier 3 (avec N. Vienne-Guerrin)	juin 2012
	<b>Les séries télévisées dans le monde : échanges, déplacements, transpositions</b> , Université du Havre (avec C. Bowen et S. Bataille)	15-17 juin 2011
	<b>Les pièges des nouvelles séries américaines : enjeux esthétiques et idéologiques</b> , Université du Havre (avec C. Bowen)	16-18 sept 2009
	<b>Shakespeare on Screen: <i>Hamlet</i></b> , Le Havre (avec N. Vienne-Guerrin)	mars 2010
	<b>Shakespeare on Screen: The Roman plays</b> , Rouen (avec N. Vienne-Guerrin)	mars 2008
	<b>Shakespeare on Screen: <i>Richard III</i></b> , Rouen (avec N. Vienne-Guerrin)	mars 2005
	<b>Shakespeare on Screen: <i>A Midsummer Night's Dream</i></b> , Rouen (avec N. Vienne-Guerrin)	Déc 2003
<b>5 journées d'étude organisées</b>	<b>Les séries américaines de <i>networks</i> des années 1980</b> , Montpellier (avec C. Cornillon)	22 février 2019
	<b>Doublage des séries télévisées et des dessins animés</b> , Rouen (avec S. Bataille)	26 mai 2015
	<b>Séries télévisées et réflexivité</b> , Le Havre (avec S. Bataille)	31 mars 2014
	<b>Acteurs/actrices dans les séries télévisées</b> , Caen (avec C. Viviani)	2 février 2013
	<b>Les séries télévisées dans le monde</b> , Le Havre (avec C. Bowen)	18 juin 2011
<b>5 ateliers codirigés</b>	<b>The tragedies on screen: the case of <i>King Lear</i></b> , World Shakespeare Congress (avec N. Vienne-Guerrin et V. Bladen), Stratford-upon-Avon et Londres	31 juillet-6 août 2016
	<b>Shakespeare on Screen : The Romances</b> , Congrès Shakespeare 450 (avec N. Vienne-Guerrin), Paris	25 avril 2014
	<b>Séries télévisées américaines : les héritages</b> , Congrès de l'AFEA (avec A. Hudelet), Perpignan	mai 2012

	<b>Shakespeare on the International Screen: <i>Macbeth</i></b> , World Shakespeare Congress (avec N. Vienne-Guerrin et V. Bladen), Prague	17-22 juillet 2011
	<b>'A kingdom for a stage': Shakespeare's theatre on screen, from <i>Richard II</i> to <i>Henry V</i></b> , Shakespeare International Conference du Shakespeare Institute, Stratford-upon-Avon (avec N. Vienne-Guerrin)	6-11 août 2006
<b>1 séminaire mensuel organisé</b>	<b>Philoséries : <i>Lost</i></b> (avec S. Laugier), université Paris 1	février-juin 2014
<b>3 voyages de recherche</b>	Organisation de trois séjours à <b>Stratford-upon-Avon</b> pour les étudiants en Maîtrise/DEA/Doctorat de Pierre Iselin (Paris-Sorbonne)	janvier 1998, 1999 et 2001

## 7. DIFFUSION SCIENTIFIQUE

<b>Comités scientifiques de revue, de collection et de société savante</b>	Comité de rédaction de la revue <i>TV/Series</i>	Depuis 2012
	Présidente du comité d'attribution d'aide à la publication de thèse de la SERCIA (Société d'Etudes et de Recherche en Cinéma Anglophone)	Depuis 2016
	Comité scientifique (ou de lecture) dans les revues :  <i>Borrowers &amp; Lenders (The Journal of Shakespeare and Appropriation)</i> <i>Communication</i> <i>Literature/Film Quarterly</i> <i>SERIES</i> ( <a href="http://www.seriesjournal.org">www.seriesjournal.org</a> ) Shakespeare on Screen in Francophonía. <i>Bulletin du CICLAHO</i> (Paris Ouest) Etudes Epistémè <i>GRAAT online</i> (Tours) <i>Elseneur</i> (Caen) <i>Arrêt sur scène</i> (Montpellier) Revue de la Société Française Shakespeare Revue <i>Angles</i> (SAES).	
	Membre du conseil d'administration du site culturel <i>L'Intermède</i> ( <a href="http://www.lintermede.fr">www.lintermede.fr</a> ) depuis octobre 2014	
<b>Expertises ponctuelles pour des revues</b>	<i>Comparative Drama</i> <i>e-theatrum Mundi</i> (PUPS) <i>InMedia</i> <i>Miranda</i> <i>Mise au Point</i> (MAP, revue de l'Afeccav) <i>Représentations</i> (revue du CEMRA, Grenoble) <i>Sillages Critiques</i> <i>Télévision</i> (CNRS)	

	<p><i>Genre en séries : cinéma, télévision, médias</i>  <b>CINÉMAS</b>  <i>Intermédialités : Histoire et théorie des arts, des lettres et des techniques</i></p>
Expertises ponctuelles pour des presses universitaires	<p>Editions Ellug (Université Stendhal)  Palgrave Macmillan  Lexington Books</p>
Comités scientifiques de colloque	<p>Colloques <b>From The Blank Page to the Silver Screen: Film Adaptation in the English-Speaking World</b> organisés en juin 2006, juin 2007 et juin 2011 à l'université de Bretagne-Sud.</p> <p>Colloques <b>Shakespeare on Screen</b> organisés en 2003, 2005 et 2008 à l'Université de Rouen, en 2010 à l'université du Havre et en 2012 à l'université Montpellier 3.</p> <p>Colloques sur les <b>séries télévisées</b> organisés en 2009 à l'Université du Havre, en 2011 à l'université Paris-Diderot, en 2012 à l'université de Rouen, en 2014 à l'université de Picardie et en 2015 à l'université de Bretagne-Sud.</p> <p>Colloque « <b>La figure de Charlot et ses avatars</b> » à l'université d'Angers, avril 2014.</p> <p>Séminaire « <b>Narrations sérielles et transmédialités</b> » organisé par C. Cornillon et D. André à Paris 3 entre 2012 et 2014.</p> <p>Séminaire <b>Philoséries : Lost</b> de mars à juillet 2014.  Colloque <b>Philoséries : Lost</b> organisé à Paris 1 les 4 et 5 juillet 2014.</p> <p>Colloques <b>Représentations des guerres modernes</b> organisé en mars 2014 au Havre et <b>Regards croisés sur les guerres modernes</b> organisé en mai 2010 à l'Université de Caen Basse-Normandie.</p> <p>Colloques <b>Remakes et genres</b> organisés à Grenoble 3 et au Havre en octobre 2013 et octobre 2014.</p> <p>Colloque <b>Les séries télévisées à l'âge adulte</b> organisé à Lyon 2 en janvier 2016 et à Paris-Nanterre en février 2017.  Congrès de la <b>SERCIA</b> organisé à Paris en septembre 2016.</p> <p>Série de journées d'étude « <b>Network TV</b> » organisées à Montpellier 3 par Claire Cornillon en mai 2018.</p>

### Membre d'instances nationales d'évaluation et d'expertise

2011-2019 (2 mandats)	Membre élu du <b>Conseil National des Universités (CNU)</b>	Section 11 (études anglophones)
--------------------------	---	---------------------------------

2013	Membre nommé du Jury junior	Institut universitaire de France (IUF)
------	-----------------------------	--

### Membre de conseils d'établissement

2009-2018	Présidente de la Commission Interne d'Experts (recrutement des ATERs, contractuel.le.s, lecteur.rice.s et professeur.e.s visitant.e.s)	Section 11 (études anglophones) Université du Havre
2009-2018	Elue au Conseil de la Faculté des Affaires Internationales	Université du Havre
2012-2018	Membre du Conseil de l'Ecole Doctorale	Histoire Mémoire Patrimoine Langage, ED 558 COMUE Normandie
2017-2018	Membre du bureau de direction du Pôle HCS (Humanité, Cultures et Sociétés)	RIN (Réseau d'Intérêt Normand) Normandie Humanité et Société, COMUE Normandie

### Membre de comités de sélection

En section 11 (anglais)	Présidente des comités de sélection	Université du Havre
	Membre des comités de sélection	Rouen, Paris-Créteil, Paris-Sorbonne et Tours
En section 14 (langues romanes)	Présidente des Comités de sélection	Université du Havre
En section 15 (langues orientales)	Membre de comité de sélection	INALCO
En section 18 (arts)	Membre de comités de sélection	Université de Caen Université Paris-Diderot

### 4 invitations dans des universités étrangères

1-3 novembre 2018 University of Georgia, Athens, USA	« Shakespeare as the other's language in science fiction films and series », conférence plénière au colloque « Shakespeare in the other's language »	Invitée par Christy Desmet et Sujata Iyengar
21-22 octobre 2016 Académie Royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique, Bruxelles	« Shakespeare et les séries télévisées » au colloque « Shakespeare au tournant du XXIe siècle ». <a href="#">Lien</a>	Invitée par Christophe Den Tandt

17 décembre 2010 Facultés Universitaires Saint-Louis, Bruxelles	« Pièce dans la pièce, film dans le film et pièce dans le film : Re-médiations et réappropriation de Shakespeare au cinéma »	Invitée par le Professeur Laurent Van Eyde
29 octobre 2007 Queen's University of Belfast	« Cleopatra on screen »	Invitée par le Professeur Mark Thornton Burnett

### 3 conférences plénières en France à titre d'invitée

2016	« <i>To build or not to build</i> : Shakespeare et LEGO ». Avec Nathalie Vienne-Guerrin.	Invitée par Guillaume Winter. Colloque « Shakespeare et la culture populaire », Université d'Artois, 15-17 juin 2016.
2014	« <i>Lost</i> : une romance shakespearienne ? »	Invitée par Sandra Laugier et Sylvie Allouche. Colloque <i>LOST</i> , Paris-Sorbonne, 4 juillet 2014.
2014	« The Shakespearean films of the 90s: afterlives in 21st-century online multimedia »	Invitée par Dominique Goy-Blanquet dans le cadre du Congrès international Shakespeare 450, Paris, 26 avril 2014.

### 26 autres conférences à titre d'invitée

26- « Séries télévisées : reprise et brèches dans la fiction ». Invitée par le **laboratoire RIRRA21** dans le cadre de son séminaire d'actualité, Université Montpellier 3, 5 décembre 2017.

25- « La fleur dans « LaFleur » de *LOST* : l'amour, *A Midsummer Night's Dream* et la théorie B du temps » (communication écrite avec Delphine Lemonnier). Invitée par Sylvie Bauer et Delphine Lemonnier dans le cadre de la journée d'étude « **Lecture de l'épisode 5.8 de *LOST*** », Université Rennes 2, 26 avril 2017.

24- « Lecture de l'épisode 'International Assassin' de *The Leftovers* à l'aune de *LOST*, des *Sopranos* et de *Twin Peaks* ». Invitée par Sylvie Bauer et Delphine Lemonnier dans le cadre de la journée d'étude « **The Leftovers** », Université Rennes 2, 26 avril 2016.

23- « Le disque vivant : *LOST* après *Vertigo*, *La Jetée* et *Twelve Monkeys* ». Invitée par Sylvie Bauer et Delphine Lemonnier dans le cadre de la journée d'étude « **Lecture de l'épisode 4.11 de *LOST*** », Université Rennes 2, 25 avril 2016.

22- « Raoul Walsh, entre Western et Southern : quand les représentations genrées battent en brèche les codes de genre ». Conférence d'1 heure 15. Invitée par Raphaëlle Moine et Geneviève Sellier dans le cadre du séminaire **Genre et gender**, INHA, 5 février 2016.

- 21- « Les acteurs et leur corps dans la série *Lost* ». Conférence présentée avec Sylvaine Bataille. Invitée par Florence Cabaret et Odette Louiset dans le cadre de la journée d'étude « **Corps en séries** » organisée par l'ERAC, Université de Rouen, 5 juin 2015.
- 20- « *Lost* ou la musique retrouvée ». Conférence d'1 heure. Invitée par Delphine Lemonnier et Sylvie Bauer dans le cadre de la journée **LOST**, Université Rennes 2, 7 mars 2015.
- 19- « Raoul Walsh, entre Western et Southern ». Conférence d'1 heure. Invitée par Serge Chauvin, Anne Crémieux et Anne-Marie Paquet-Deyris dans le cadre du séminaire du **CICLAHO** (CREA, Paris Nanterre), 10 janvier 2014.
- 18- « Les séries télévisées : l'autre site du rêve ? ». Invitation par Céline Masson dans le cadre du **séminaire Pandora**, Université Paris-Diderot, 13 octobre 2014.
- 17- « *Lost* : fiction vitale ». Invitation par Sandra Laugier et Sylvie Allouche dans le cadre du **séminaire PhiloSéries**, Paris 1 Panthéon-Sorbonne, 7 juin 2014.
- 16- « *Cléopâtre* de Cecil B. DeMille (1934) et *Cléopâtre* de J. L. Mankiewicz (1963) : genèses théâtrales et constructions orientalistes ». Conférence d'1 heure. Invitée par Ladan Niayesh dans le cadre du séminaire du **Construction de l'orient** (LARCA, Paris Diderot), 22 avril 2013.
- 15- « *Lost* au-delà de la fiction : constructions transmédialités, mises en abyme et retours sur la série ». Conférence d'1 heure. Invitée par Claire Cornillon et Danièle André dans le cadre du séminaire **Narrations sérielles et transmédialité**, 19 avril 2013.
- 14- « Les rêves dans les séries télévisées américaines ». Conférence d'1 heure. Invitée par Stéphane Sawas, dans le cadre du séminaire doctoral de l'**INALCO**, janvier 2013.
- 13- « *An Affair to Remember* (dir. Leo McCarey, 1957) : souvenirs des amours, amour du souvenir et le 'devenir-artiste' ». Conférence d'1 heure. Invitée par Serge Chauvin, Anne Crémieux et Anne-Marie Paquet-Deyris dans le cadre du séminaire du **CICLAHO** (CREA, Paris Nanterre), 17 mars 2012.
- 12- « *Cléopâtre* de Cecil B. DeMille (1934) et *Cléopâtre* de J. L. Mankiewicz (1963) : genèses théâtrales et constructions orientalistes ». Conférence d'1 heure. Invitée par Serge Chauvin, Anne Crémieux et Anne-Marie Paquet-Deyris dans le cadre du séminaire du **CICLAHO** (CREA, Paris Nanterre), 9 avril 2011.
- 11- « Pièce dans la pièce, film dans le film et pièce dans le film : Re-médiations et réappropriation de Shakespeare au cinéma ». Conférence d'1 heure. Invitée par le Professeur Laurent Van Eyde, **Facultés Universitaires Saint-Louis**, Cinémathèque de Bruxelles, 17 décembre 2010.
- 10- « Cleopatra on screen ». Conférence d'1 heure. Invitée par le Professeur Mark Thornton Burnett, **Queen's University of Belfast**, 29 octobre 2007.
- 9- « Que deviennent les pièces de Shakespeare lorsqu'elles sont adaptées au style hollywoodien ». Conférence de 2 heures. Invitée par Jean-Loup Bourget et Jacqueline

Nacache dans le cadre du Séminaire « **Le classicisme hollywoodien** », **École Normale Supérieure**, 3 mai 2007.

8- « *Macbeth* au cinéma ». Conférence de 2 heures à des étudiants de licence. Invitée par Nathalie Vienne-Guerrin, **Université de Rouen**, 25 mars 2005.

7- « La musique dans les adaptations cinématographiques de Shakespeare ». Conférence de 45 minutes dans le cadre du séminaire **IRIS**. Invitée par François Laroque, **Université de Paris III Sorbonne-Nouvelle**, 28 février 2005.

6- « *Le Songe d'une nuit d'été* au cinéma ». Conférence de 2 heures dans le cadre de la préparation à l'agrégation. Invitée par Angela Hurworth, **Université de Picardie**, 24 février 2003.

5- « *Le Songe d'une nuit d'été* au cinéma ». Conférence de 2 heures dans le cadre de la préparation à l'agrégation. Invitée par Nathalie Vienne-Guerrin et Claire Gheeraert-Graffeulle, **Université de Rouen**, 3 mars 2003.

4- « *Richard III* au cinéma ». Conférence de 2 heures dans le cadre de la préparation à l'agrégation. Invitée par Nathalie Vienne-Guerrin et Jean-Pierre Maquerlot, **Université de Rouen**, 7 décembre 2000.

3- « *Othello* au cinéma ». Conférence de 2 heures à des étudiants de licence. Invitée par Nathalie Vienne-Guerrin, **Université de Rouen**, 9 décembre 1999.

2- « Hamlet halluciné au cinéma ». Communication présentée dans le cadre du Centre de Recherche **Texte et critique du texte**. Invitée par Pierre Iselin, **Université de Paris-Sorbonne**, mai 1998.

1- Interventions régulières dans le cadre du **SEDRA** (Séminaire de recherche sur la Renaissance anglaise) dirigé par Pierre Iselin (Professeur), **Université de Paris-Sorbonne**, 1998-2008.

## **Colloques à l'étranger**

11- « Shakespeare and television series ». Colloque « **The Aesthetics of Television Serials** », Université de Valence (Espagne), 2, 3 et 4 novembre 2017.

10- « Rêves de fiction dans les séries télévisées américaines : l'exemple des *Sopranos* (HBO, 1999-2007) ». Colloque « **Télé en Séries** », Université de Montréal, 22, 23, 24 mai 2014.

9- « Nationalizing *Volpone* in French Cinema and Television: Mediating Jonson through Molière, Shakespeare and Popular Screen Comedy », communication en collaboration avec Nathalie Vienne-Guerrin, présenté dans l'atelier « Counter-Shakespeares » du **World Shakespeare Congress, Prague** (République Tchèque, 17-22 juillet 2011).

8- « "I've been killed, but I'm not dead": Remains of *Hamlet* in the French telefilm *L'Embrumé* ». Communication présentée au congrès de la **British Shakespeare Association (King's College, London)**, 11-13 septembre 2009.

- 7- « Shakespearean *Auteur*/Hollywood Turncoat: Kenneth Branagh and France ». Communication sélectionnée pour faire partie d'une *Short Paper Session* avec les Professeurs Mark Thornton Burnett et Richard Burt, **World Shakespeare Congress, University of Queensland** (Australia), 16-21 juillet 2006.
- 6- « Screenplay, Narration and Subtext: The Example of *Hamlet* ». Communication présentée au congrès de la **British Shakespeare Association (University of Leicester)**, 29-31 août 2003.
- 5- « 'My thoughts be bloody, or be nothing worth': The Aesthetic of Epic in Kenneth Branagh's *Hamlet* ». Communication présentée au congrès **Hamlet on Screen** organisé par le **Théâtre du Globe et King's College** (London), 28 avril 2001.
- 4- « Towards Meta-cinematic Equivalents to Shakespeare's Meta-theatre? ». Communication présentée au congrès **Shakespeare: Authenticity and Adaptation (University of Leicester)**, 7-9 septembre 2000.
- 3- « The Killer Animal in *Jaws* and *Orca*: From the Threat of Difference to the Threat of Resemblance ». Communication présentée au congrès **Millennial Animal International (University of Sheffield)**, 29-30 juillet 2000.
- 2- « Blurring Boundaries: Shakespeare's Meta-theatre on Screen ». Communication présentée à la **British Graduate Shakespeare Conference** organisée par le **Shakespeare Institute** à Stratford-upon-Avon, 22-25 Juin 2000.
- 1- « 'Now I Am Alone': Shakespearean Soliloquies on Screen ». Communication présentée au congrès **Shakespeare on Screen: The Centenary Conference** organisé par l'**Université de Malaga**, Benalmadena (Espagne), 21-24 septembre 1999.

## Colloques en France

- 44- « 'What a piece of work is your machine, Harold' : Shakespeare et la réinvention de l'humanité dans les séries télévisées américaines ». Communication présentée à la journée « Séries et posthumain » à l'université Paul-Valéry Montpellier 3, 24 novembre 2017.
- 43- « *Westworld*, fiction anamorphique ». Communication présentée à la journée *Westworld* à l'Université Bretagne Ouest, 29 septembre 2017.
- 42- « *Roméo et Juliette* dans *Candy* : la scène du balcon entre tradition et subversion ». Communication présentée avec Ronan Ludot-Vlasak au colloque « **Arrêt sur la scène du balcon** », Université Paul Valéry Montpellier 3, 23-25 novembre 2016.
- 41- « De la série *Twin Peaks* au film *Fire Walk With Me* : réalité de l'inceste et sacrifice de l'icône », **congrès de la SERCIA**, Université Paris-Diderot, 8-10 septembre 2016.
- 40- « Enjeux de l'essai-vidéo en études visuelles ». Communication à l'atelier « Chantiers de recherche américaniste » au **congrès de l'AFEA**, Université Toulouse Jean Jaurès, 26 mai 2016.

39- « Peut-on retrouver le passé ? Goldorak ou l'*anagnorisis* tragique ». Communication au colloque « **Goldorak - 40 ans après** » à l'université Paris 3 Sorbonne-Nouvelle, 17-18 mars 2016.

38- « Les séries oniriques et le don d'auteurité ». Conférence inaugurale au colloque « **Troubles en séries, les séries à l'âge adulte** » organisé par Jean-Pierre Esquenazi à l'université Lyon 3, 14-15 janvier 2016.

37- « Quand Shakespeare fait scandale : au diable, la fin d'*Othello* ! ». Communication présentée avec Nathalie Vienne-Guerrin au colloque « **La haine de Shakespeare** », PRITEPS, Université Paris-Sorbonne, 3-5 décembre 2015.

36- « Le rêve entre stase mémorielle et mouvement : *Buffy contre les vampires* (WB/UPN, 1999-2003) ». Communication présentée avec Claire Cornillon à l'atelier « **Séries télévisées** » du **congrès de l'AFEA**, Université de La Rochelle, 28 mai 2015.

35- « Shakespeare dans *Candy* : mais est-ce vraiment pour les enfants ? ». Communication présentée avec Ronan Ludot-Vlasak au congrès « **Jeunesse(s) de Shakespeare** ». Congrès annuel de la Société Française Shakespeare, Cité universitaire, Paris, 19-21 mars 2015.

34- « Les maux de la guerre à travers les mots d'Alex dans la série *In Treatment* (HBO, 2008-10) ». Colloque « **Guerres en séries** » à l'université de Picardie, 11-13 juin 2014.

33- « *Smile* : Michael Jackson et l'appropriation de Charlot ». Communication présentée au colloque « **l'icône(s), mythe(s) et H/histoire(s) : La figure de Charlot et ses avatars dans la littérature, le cinéma et les autres arts des XXe et XXIe siècles** » à l'université d'Angers, 10-12 avril 2014.

32- « *Les Soprano* : l'usine à rêves ». Communication présentée lors de la journée « **Séries télévisées et réflexivité** » organisée par S. Bataille et S. Hatchuel à l'université du Havre, 31 mars 2014.

31- « Ecrire le début et la fin d'un ruban de Möbius : Rêves de recommencement dans la série *Awake* (NBC, 2012) ». Communication présentée à la journée « **Le pilote et la chute** » à l'université Paris 8, 29 novembre 2013.

30- « 'Brokeback Island' : les *remakes queer* de *Lost* en *vidding* ». Communication présentée au colloque « **Remakes et technologies** » à l'université Grenoble 3, 3-4 octobre 2013.

29- « *Lost* ou la musique retrouvée ». Communication présentée au colloque « **Musiques de séries télévisées** » à l'université de Nantes, 30-31 mai 2013.

28- « *Lost*, spiritualité et visions oniriques : de la prémonition à l'anamnèse ». Communication présentée à l'atelier « **Séries, religion et spiritualité** » au **congrès de l'AFEA**, Université d'Angers, 22-25 mai 2013.

27- « Raoul Walsh, between the Western and the Southern - *Pursued*, *Colorado Territory*, *Silver River* ». Communication présentée lors du colloque « **Quand le West/ern rencontre**

**le South/ern** » organisée par Claire Dutriaux et Taïna Tuhkunen à l'université de Versailles Saint-Quentin, 19-20 avril 2013.

26- « Les acteurs dans la série *Lost* : adaptation, évolution et 'rendez-vous dans une autre vie' ». Communication présentée à la journée « **Acteurs/actrices dans les séries télévisées** » organisée par Christian Viviani et Sarah Hatchuel à l'université de Caen, 2 février 2013.

25- « Vivre une fiction authentique : les rencontres (virtuelles ?) d'Amanda et Daniel Graystone dans la série *Caprica* ». Communication présentée à la journée **PhiloSéries** « L'univers *Battlestar Galactica* » organisée par l'université Paris 1, 3 décembre 2012.

24- « Sorties de rêve : la négociation de la reprise post-onirique dans quelques séries télévisées américaines ». Communication présentée au colloque **Echo et reprise dans les séries télévisées** organisée à l'université de Rouen, 12-14 septembre 2012.

23- « The fight of the *Cleopatra* adaptations: Narrative and ideological twists, from the US to Europe ». Communication présentée au colloque **From The Blank Page to the Silver Screen: Expanding Adaptations** organisée à l'Université de Bretagne-Sud, Lorient, 10-11 juin 2011.

22- « Lost in *Lost* (le retour): Réalité alternative et/ou fiction collective ». Communication présentée au colloque **Les séries télévisées américaines contemporaines : entre la fiction, les faits et le réel** organisée par le LARCA à Paris-Diderot, 5-7 mai 2011.

21- « Pièce dans le film : Remédiations et réappropriations de Shakespeare au cinéma ». Communication présentée au colloque **Théâtralité du cinéma, Cinématographicité du théâtre** organisée par Marguerite Chabrol et Thiphaine Karsenty (Paris Nanterre et INHA) les 24, 25 et 26 mars 2011.

20- « *Othello* de Claude Barma (1962) : Orson Welles... à la française ». Communication présentée à la journée d'étude **Shakespeare à l'écran dans le monde francophone** organisée par l'IRCL à Montpellier 3, 15 octobre 2010.

19- « Lost in *Lost* : Les séquences d'ouverture entre quotidien anodin et déstabilisation fantastique ». Communication présentée à la journée d'étude sur « Les séries télévisées américaines : entre fiction et réalité » organisée par le LARCA à Paris-Diderot, 8 juin 2010.

18- « Representing Modern Warfare through Shakespeare on film ». Communication présentée au colloque international « **Varieties of Experience/Regards croisés** » organisé par Renée Dickason et Claire Bowen, 27-29 mai 2010 à l'université de Caen-Basse Normandie.

17- « 'Shakes in the city' : Shakespeare joué en (avec la) ville ». Communication présentée au congrès **Shakespeare et la cité** organisé par la **Société Française Shakespeare**, 11-13 mars 2010.

16- « Trapped in Treatment ». Communication présentée au colloque **Les Pièges des nouvelles séries télévisées américaines** organisé à l'Université du Havre, 17-18 septembre 2009.

- 15- « Douvres, du théâtre au cinéma : l'illusion de la falaise ou l'ironie de la chute ». Communication présentée au colloque **Journées King Lear** organisé à l'Université de Poitiers, 7-8 novembre 2008.
- 14- « Cleopatra on Screen: Subversion or containment? ». Communication présentée au congrès **Shakespeare on Screen: The Roman Plays** organisé par l'ERAC à l'Université de Rouen, 28-29 mars 2008.
- 13- « Repeating 'Cleopatra': Parody and Remake ». Communication présentée au colloque **From the blank page to the silver screen** organisé à l'Université de Bretagne-Sud, Lorient, 31 mai-1 juin 2007.
- 12- « Décors dénoncés, coulisses révélées : les films shakespeariens de Kenneth Branagh ». Communication présentée dans le cadre de l'atelier **L'art anglais** (dir. Pierre Dubois) au colloque de la **SAES** organisé à l'Université d'Avignon, 11-13 mai 2007.
- 11- « 'Overflowing the measure', *Antoine et Cléopâtre* à l'écran: de l'abondance visuelle à l'excès d'images? ». Communication présentée au congrès **Shakespeare et l'excès** organisé par la **Société Française Shakespeare**, 15-17 mars 2007.
- 10- «The Rewriting of a Medieval Battle in Elizabethan Drama and on Film: The Battle of Agincourt in William Shakespeare's, Laurence Olivier's, Kenneth Branagh's and Peter Babakitis's *Henry V* ». Communication présentée au colloque **Images de guerre - Guerre des images** organisé par le **CRELA** à l'Université de Nice-Sophia Antipolis, 22-24 mars 2007.
- 9- « Le film de tournage shakespearien : fiction documentarisée ou documentaire fictionnalisé ? L'exemple de *A Little Touch of Harry : The Making of Henry V* ». Communication présentée au colloque **L'artifice dans la littérature, le théâtre et les arts visuels du monde anglophone** organisé par « **Texte et Critique du Texte** » à l'Université de Paris IV, 29-30 septembre 2006.
- 8- « 'My thoughts be bloody, or be nothing worth': The Aesthetic of Epic in Kenneth Branagh's *Hamlet* ». Communication présentée au colloque **From the blank page to the silver screen** organisé à l'Université de Bretagne-Sud, Lorient, 8-10 juin 2006.
- 7- « Write me a prologue » (*A Midsummer Night's Dream*, 3.1.18): L'écrit comme préambule dans les adaptations cinématographiques de Shakespeare ». Communication présentée au congrès **La lettre au cinéma** organisé par la **SERCIA** à l'Université de Rennes II, 22-24 septembre 2005.
- 6- « 'And let us [...] on your imaginary forces work' -- Shakespeare, du théâtre au cinéma : de l'imagination diégétique à la diégèse imaginaire ». Communication présentée au congrès **Géographies imaginaires** organisé par l'ERAC à l'Université de Rouen, 23-25 mars 2005.
- 5- « La mort comme hors-jeu dans les adaptations cinématographiques de *Richard III* ». Communication présentée au congrès **Shakespeare et le jeu** organisé par la **Société Française Shakespeare**, 10-12 mars 2005.

4- « 'But didst thou see them dead?' (4.3.27): Performing Death in Screen Adaptations of *Richard III* ». Communication présentée au congrès **Shakespeare on Screen: Richard III** organisé par l'ERAC à l'Université de Rouen, 4-5 mars 2005.

3- « From Meta-theatre to Meta-Cinema in Screen Versions of *A Midsummer Night's Dream* ». Communication présentée au congrès **Shakespeare on Screen: A Midsummer Night's Dream** organisé par l'ERAC à l'Université de Rouen, 5-6 décembre 2003.

2- « La réécriture du soliloque shakespearien au cinéma ». Communication présentée au colloque **Réécritures** organisé par le CETAS à l'Université de Rouen, novembre 1998.

1- « Kenneth Branagh ou l'art de la clarté ». Communication présentée en collaboration avec Pierre Berthomieu au congrès **Shakespeare et le cinéma** organisé par la **Société Française Shakespeare**, 5-7 février 1998.

## 8. MEDIATISATION ET VALORISATION DE LA RECHERCHE

Télévision	« Les séries et le grand roman américain »	<i>Plus de Séries</i> , émission 27 Canal+ Séries	Mai 2017 <a href="#">lien</a>
	« La masculinité dans les séries »	<i>Plus de Séries</i> , émission 22 Canal+ Séries	mars 2017 <a href="#">lien</a>
DVD	Bonus de <i>Beaucoup de bruit pour rien</i> (réal. Joss Whedon, 2013)	Editeur Jour2Fête	juin 2014
	Bonus de <i>Hamlet</i> (réal. Laurence Olivier, 1948)	Editeur Opening	oct 2009
	Bonus de <i>Richard III</i> (réal. Laurence Olivier, 1955)	Editeur Carlotta Films	déc 2008
Radio	« Puissance du rêve télévisé »	<i>La Compagnie des auteurs</i> , France Culture	13 juin 2018 <a href="#">lien</a>
	« Trois visages de Lady Macbeth »	<i>Création on Air</i> , France Culture	22 nov 2017 <a href="#">lien</a>
	« Les rêves dans les séries télévisées »	<i>La Valeur de l'Homme</i> d'Emmanuel Taïeb, Fréquence Protestante	4 mars 2017 <a href="#">lien</a>
		<i>Pop Fiction</i> d'Ali Rebeih, France Inter	26 juin 2016 <a href="#">lien</a>
	« Quand Shakespeare parle de nous »	<i>Ça va pas la tête ?</i> d'Ali Rebeih, France Inter	22 juin 2016 <a href="#">lien</a>
	Sur le film <i>Beaucoup de bruit pour rien</i> de Kenneth Branagh	<i>Pop Fiction</i> d'Ali Rebeih, France Inter	20 déc 2015 <a href="#">lien</a>
	Sur la série <i>The Tudors</i> de Showtime	<i>Pop Fiction</i> d'Ali Rebeih, France Inter	8 nov 2015 <a href="#">lien</a>
	Sur <i>Richard III</i>	<i>Ça va pas la tête ?</i> d'Ali Rebeih, France Inter	29 juin 2015 <a href="#">lien</a>
	Shakespeare, auteur populaire	<i>Pop Fiction</i> de Ali Rebeih, France Inter	7 fév 2015 <a href="#">lien</a>
	Shakespeare et la série <i>House of Cards</i>	<i>Pop Fiction</i> de Ali Rebeih, France Inter	1 nov 2014 <a href="#">lien</a>
	« Les séries télévisées : nouveau sujet d'études ? »	<i>3D</i> de Stéphane Paoli, France Inter	22 avril 2012 <a href="#">lien</a>

Pédagogie, dictionnaires, encyclopédie, revues « grand public »	Entrées sur les séries shakespeariennes - <i>Black Adder</i> , <i>Buffy</i> , <i>Breaking Bad</i> , <i>Deadwood</i> , <i>House of Cards</i> , <i>Lost</i> , <i>Game of Thrones</i> , <i>Rome</i> , <i>Slings and Arrows</i> , <i>Sons of Anarchy</i> , <i>Upstart Crow</i>	<i>Stanford Shakespeare Encyclopedia</i>  Ecrites avec Sylvaine Bataille et Anais Pauchet	En ligne à partir de 2018
	« <i>Lost</i> : Romance shakespearienne ? »	<i>Revue des Deux Mondes</i> , 62-69	mai 2016
	Entretien sur le film <i>Beaucoup de bruit pour rien</i> de Joss Whedon	site Zéro de Conduite	déc 2013 <a href="#">lien</a>
	Entrées sur Branagh (Kenneth), Guthrie (Tyrone), Gielgud (John), Leigh (Vivien), Noble (Adrian), Olivier (Laurence)	<i>Dictionnaire Shakespeare</i> , dir. Henri Suhamy, Ellipses	2005
Internet	« Quand les séries rêvent d'autres mondes »	Podcast avec Benjamin Campion, blog « Des séries et des hommes », <i>Libération</i>	27 sep 2016 <a href="#">lien</a>
	Les mondes d'Overmyer	<i>L'Intermède</i>	déc 2015 <a href="#">lien</a>
	Goldorak, Go! Exposition collective à la galerie Sakura	<i>L'Intermède</i>	déc 2014 <a href="#">lien</a>
	Scénaristes, Deauville Saison 5	<i>L'Intermède</i>	sept 2014 <a href="#">lien</a>
	Plateforme mettant en relation les universitaires et les acteurs de la vie culturelle (festivals, théâtres, salles de cinéma, radios, journalistes, acteurs, metteurs en scène...)	Création de <a href="http://www.univene.fr">www.univene.fr</a>	2012-...
Brevet et licence	Dépôt de la marque « Univène » à l'INPI en 2011 pour le site web UNIVENE ( <a href="http://www.univene.fr">www.univene.fr</a> ),	Gestion de la base de données de l'annuaire.	2012-
Presse	Entretien sur le volume <i>Goldorak, l'aventure continue</i>	<i>Le Point</i> , en ligne	3 juillet 2018 <a href="#">lien</a>
	Entretien sur la série <i>The Leftovers</i>	<i>Télérama</i> , 75-77	14-20 janvier 2017 <a href="#">lien</a>
	« Shakespeare en séries : des intrigues, des mots et des spectres »	<i>Positif</i> , 106-8 (écrit avec Anaïs Pauchet)	déc 2016
	Entretien « Rêves et mondes parallèles »	<i>La Septième Obsession</i> n° 4, 16-21	avril-mai 2016
	« Branagh en première ligne »	<i>Télérama</i> Hors-Série sur Shakespeare, 82-7	sept 2014
	« Séries et sociétés, un miroir mondialisé »	<i>Le Monde</i> , Hors-Série, 38-41 Ecrit avec Sylvaine Bataille et Ariane Hudelet	avril 2013
	Sur les films de Branagh	<i>Split Screen</i> n° 1	février 2007
	« Making melodies for Branagh's films: an Interview with Patrick Doyle »	<i>Shakespeare Magazine</i> 2.1., 12-13	1998
	« Kenneth Branagh: When a Theatre Actor Blossoms into a Movie Director »	<i>Shakespeare Newsletter</i> 47.4, No. 235, 77; 80	1997
Bord de scène	Entretien avec A-L Liégeois, après la représentation de <i>La Duchesse de Malfi</i>	Théâtre du Volcan Festival Automne en Normandie	18 nov 2010

Conférences et tables rondes pour le grand public	Sur « Shakespeare : textes, contexte, représentations »	Table ronde sur le théâtre anglais Service Culturel de l'université du Havre, Maison de l'étudiant.	17 novembre 2010
		Université populaire du Havre	17 fév 2014
		Association Artistik Thématique, Boulogne-Billancourt	avril 2010
		Soirée « Hamlet » (Bibliothèque universitaire du Havre)	mars 2010
		Association culturelle CLIO, Paris	juin 2004
	Sur le cinéma	« Quand Shakespeare fait son cinéma », avec Nathalie Vienne-Guerrin, Bibliothèque d'Agglomération de Saint-Omer	2 avril 2016
		Conférence-débat au cinéma Diagonal (Montpellier) pour le film <i>Macbeth</i> de Justin Kurzel	2 nov 2015
		Table ronde autour du film <i>Priscilla, folle du désert</i> , festival Bisqueer Rose de Reims	4-5 nov 2012
		4 présentations de films shakespeariens au cinéma L'Ariel (Rouen), festival Automne en Normandie	oct-nov 2009
		Tables rondes consacrées aux adaptations cinématographiques de <i>Macbeth</i> et de <i>Henry V</i> au festival De l'Encre à l'Écran, Tours	30 mars-3 avril 2005
		Organisation (avec Nathalie Vienne-Guerrin) d'une exposition de photos consacrée aux adaptations de <i>A Midsummer Night's Dream</i> , Maison de l'Université, Rouen	1-7 décembre 2003
		Conférence au cinéma Reflet Médicis (Paris) après la projection d' <i>Henry V</i> de Kenneth Branagh	janvier 1999
		Sur les séries télévisées	Table ronde sur les séries à l'ère de Trump au festival Séries Mania, Lille
	« LOST et le temps », Fête de la Science, Le Havre		13 octobre 2017
	« Rêves et séries », Institut franco-américain, Rennes		13 juin 2017
« Shakespeare et les séries », Musée National de l'Éducation, Rouen	7 juin 2017		
« Rêves et séries », Bibliothèques d'Amiens Métropole	2 juin 2017		
« Rêves et séries », Université du Temps Libre d'Aquitaine et de Pau	17 mars 2017		
« Les séries TV : résistances aux illusions politiques », dialogue avec Pacôme Thiellement au Théâtre La Loge	24 oct 2016		
« Shakespeare et les séries télévisées », Musée Fabre de Montpellier, pour « A Year With Shakespeare ! », Université Montpellier 3	6 oct 2016		
« Les rêves dans les séries télévisées », avec Pacôme Thiellement à la Médiathèque de Bourges	12 mars 2016		

	« Les rêves dans les séries télévisées », avec Pacôme Thiellement, Bibliothèque Faidherbe (Paris)	27 février 2016
	« <i>LOST</i> : une Robinsonnade ? », table ronde « Les robinsonnades : du XIXe siècles à la série <i>LOST</i> » au Musée National de l'Education, Rouen	23 février 2016
	« Les rêves dans les séries télévisées », présentation avec Pacôme Thiellement et Claire Cornillon, librairie Monte-en-l'air (Paris)	22 fév 2016
	« Séries télévisées et sciences », Fête de la Science, Rouen	octobre 2015
	Dialogue avec Marjolaine Boutet autour des séries <i>The Tudors</i> et <i>Wolf Hall</i> , Musée du Luxembourg	12 avril 2015
	Dialogue avec Pacôme Thiellement sur la série <i>The Leftovers</i> au festival Séries Mania, Forum des images	22 avril 2015
	Présentation de l'état de la recherche sur les séries télévisées au Rectorat de Rouen, avec Sylvaine Bataille	7 avril 2015
	« Séries télévisées, corps de métier » à la Fête de la Science, Le Havre	octobre 2014
	Comment les séries télévisées changent-elles le monde ? », Les Fondamentales, Forum du CNRS, Sorbonne	15 nov 2013
	« Séries télévisées, science et science-fiction », Fête de la Science, Hôtel de Ville du Havre	11 octobre 2013
	« Le charme fatal des tueurs en série » dans le cadre de la « Saison 4 » du Festival du Film Américain de Deauville	5 sept 2013
	« Les séries télévisées au prisme de la recherche universitaire », Forum des Images	18 avr 2013
	« L'université conquise par les séries », au festival Séries Mania (Forum des Images, Paris)	13 avril 2011
	« Les pièges des séries américaines », Festival du film international de Fribourg	17 mars 2010
	Soirée « séries télévisées » à la Bibliothèque universitaire du Havre	juin 2011
	Soirée « séries télévisées » à la Bibliothèque universitaire du Havre	Sept 2009

## 9. AFFILIATIONS SCIENTIFIQUES

### *Sociétés savantes*

- Membre de la SERCIA (Société de recherche sur le cinéma anglophone)
- Membre de l'AFECCAV (Association Française des Enseignants et Chercheurs en Cinéma et AudioVisuel)

- Membre de la SAES (Société des Anglicistes de l'Enseignement Supérieur)
- Membre de l'AFEA (Association Française d'Etudes Américaines)
- Membre de ISA (International Shakespeare Association)
- Membre de la SFS (Société Française Shakespeare)
- Membre de la BSA (British Shakespeare Association)

***Laboratoires de recherche***

- Membre permanent du GRIC (Groupe de Recherche Identités Cultures, Université du Havre)
- Membre associé du RIRRA21 (Université Paul-Valéry Montpellier 3)

***Réseaux de recherche***

- Membre invité de la ISC (International Shakespeare Conference, Shakespeare Institute, Stratford)
- Membre du CICLAHO (groupe de recherche sur le Cinéma CLAssique HOLlywoodien)
- Membre du réseau S.E.R.I.E.S (Scholars Exchanging and Researching on International Entertainment Series)
- Membre du programme GUEST-Normandie (Groupe Universitaire d'Etudes sur les Séries Télévisées basé en Normandie)